

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE Č. SVKPO-27/2021

uzavretá podľa ust. § 659 a násl. Občianskeho zákonníka

Článok I.

Zmluvné strany

Požičiavateľ: **Štátna vedecká knižnica v Prešove**
Hlavná 99, 081 99 Prešov
IČO: 00164682
zast.: Mgr. Valéria Závadská, riaditeľka

Vypožičiavateľ: **Hornošarišské osvetové stredisko v Bardejove**
Rhodyho 6, 085 01 Bardejov
IČO: 37781588
zast.: Mgr. Lenka Semanková, riaditeľka

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy o výpožičke je bezodplatné zapožičanie 13 kópií umeleckých diel špecifikovaných v bode 2. tohto článku, ktoré sú vo vlastníctve požičiavateľa, na dočasné užívanie v rámci dohodnutej spolupráce s Prešovským samosprávnym krajom.
2. Autorom výtvarných diel, ktoré sú predmetom vypožičania je výtvarník Jozef Fečo a jedná sa o sériu portrétov pod spoločným názvom *Neznáme farby osobností*. Ide o 13 kópií portrétov svetových osobností na pogumovanom plátne (Rosa Taikon, Elena Lacková, Esma Redžepova, Joaquin Cortes, Django Reinhardt, Elvis Presley, Freddie Prinze Chico, Charles Chaplin, Juscelino Kubitschek, Michael Caine, Rita Hayworth, Tony Gatlif a Yul Brynner). Portréty sú vyhotovené street-artovou technikou o rozmeroch 120 cm x 100 cm.
3. Výtvarné diela, ktoré sú predmetom vypožičania, sú vo vlastníctve Štátnej vedeckej knižnice v Prešove, dokumentačno-informačné centrum rómskej kultúry a tento majetkový vzťah zostáva zachovaný aj počas celej doby trvania tejto zmluvy. Diela vznikli v rámci prioritného projektu s názvom „Živé knihy“, podporeného Ministerstvom kultúry SR (2015).

Článok III.

Účel výpožičky

Predmet výpožičky sa vypožičiava za účelom realizácie výstav v kultúrnych organizáciách Prešovského samosprávneho kraja podľa dohodnutého harmonogramu. Organizátorom výstav je vypožičiavateľ.

Článok IV.

Podmienky výpožičky

1. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi predmet výpožičky nepoškodený a v stave spôsobilom na dočasné užívanie na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať v súlade s touto zmluvou.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že pri manipulácii s trinástimi kópiami obrazov bude postupovať so zvýšenou opatrnosťou.
4. Odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky sa uskutoční na základe písomného protokolu podpísaného obidvomi zmluvnými stranami, príp. ich oprávnenými zástupcami.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s realizáciou tejto zmluvy, t.j. náklady na zabezpečenie a poistenie predmetu výpožičky, náklady na propagáciu výstavy a ostatné súvisiace náklady znáša v plnom rozsahu a výške vypožičiavateľ.
6. Ďalej sa zmluvné strany dohodli, že prepravu kópií výtvarných diel na/z miesta výstavy zabezpečí požičiavateľ.
7. Vypožičiavateľ je ďalej povinný:
 - a) chrániť predmet vypožičania pred jeho poškodením, zničením, zámenou, stratou alebo odcudzením a za tým účelom realizovať všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní, dočasnom umiestnení a sprístupňovaní vypožičaných diel,
 - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania predmetu výpožičky,
 - c) zamedziť nedovolené manipulácie s predmetom výpožičky,
 - d) poistiť počas trvania zmluvného vzťahu na vlastné náklady predmet výpožičky voči všetkým rizikám vrátane živelných pohrôm a násiliu každého druhu. Poistné plnenie bude výlučne oprávnený prebrať požičiavateľ. Doklad o poistení predloží vypožičiavateľ pri prevzatí predmetu výpožičky.
8. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky tretím osobám.
9. Vypožičiavateľ je povinný umožniť prístup k predmetu výpožičky požičiavateľovi za účelom preskúmania podmienok ochrany a bezpečnosti predmetu výpožičky (najmä teplotu, vlhkosť vzduchu, intenzitu osvetlenia), ako aj bezpečnostné zariadenia. Ak požičiavateľ zistí nedostatky, je oprávnený požadovať od vypožičiavateľa zabezpečiť príslušné vybavenie a odstránenie nedostatkov, alebo môže odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky.
10. Požičiavateľ udeľuje vypožičiavateľovi súhlas na použitie predmetu výpožičky v súlade s účelom dohodnutým v tejto zmluve, t.j. na verejné vystavenie diel, ich sprístupnenie verejnosti, vyhotovenie rozmnoženín vystavených diel za účelom propagácie výstavy. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržanie autorských práv.
11. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný v prípade, že na predmete výpožičky hrozí škoda, vykonať nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak už ku škode došlo, zistiť resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku škody.
12. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenia), ktoré vznikli na predmete výpožičky v dobe od jeho prevzatia od požičiavateľa až do času jeho vrátenia (odovzdania) požičiavateľovi. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky, vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi a zároveň je povinný uhradiť požičiavateľovi vzniknutú škodu. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v plnej výške.

Článok V.

Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 02.06.2021 do 30.06.2021.
2. Táto zmluva zaniká:
 - a) uplynutím času,
 - b) dosiahnutím účelu (ak vypožičiavateľ už vec nepotrebuje, je povinný ju vrátiť),
 - c) dohodou,
 - d) odstúpením od zmluvy.
3. Dohoda zmluvných strán o skončení zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť potvrdená oboma zmluvnými stranami.
4. Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od zmluvy, ak druhá zmluvná strana porušila zmluvu podstatným spôsobom.
5. Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy ak:

- a) predmet výpožičky potrebuje požičiavateľ nevyhnutne pre plnenie svojich hlavných úloh,
 - b) vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom v tejto zmluve,
 - c) vypožičiavateľ ohroží alebo zanedbáva starostlivosť o predmet výpožičky,
 - d) vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky tretím osobám.
6. Vypožičiavateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak predmet výpožičky nie je spôsobilý na dohodnuté užívanie a túto okolnosť nezavinil vypožičiavateľ.
 7. V prípade, že požičiavateľ odstúpi od zmluvy a tým žiada predčasné vrátenie predmetu výpožičky, náklady na predčasnú prepravu predmetu výpožičky a ich vrátenie požičiavateľovi ako aj ostatné náklady s týmto súvisiace znáša vypožičiavateľ, okrem bodu 4. písm. a) tohto článku.
 8. Odstúpenie od zmluvy musí byť urobené v písomnej forme a jeho účinnosť nastáva dorúčením druhej zmluvnej strane. Odstúpením od tejto zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán z tejto zmluvy, pričom obe zmluvné strany sú povinné vrátiť si plnenie poskytnuté pred odstúpením od tejto zmluvy.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba formou písomných dodatkov, ktoré sa po podpísaní oboma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Zmluvné vzťahy neupravené v tejto zmluve sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z toho 1 vyhotovenie je určené pre požičiavateľa a 1 vyhotovenie pre vypožičiavateľa.
4. Táto zmluva je povinne zverejniteľnou zmluvou a zmluvné strany súhlasia s jej zverejnením v plnom rozsahu. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
5. Neoddeliteľnou prílohou zmluvy sú:
 - a) Príloha č. 1 – Informácia o spracúvaní osobných údajov.
6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu s jej obsahom zmluvu aj podpisujú.

V Bardejove

V Prešove

.....

požičiavateľ

.....

vypožičiavateľ

Informácia o spracúvaní osobných údajov

Touto informáciou je fyzická osoba/zmluvná strana ako dotknutá osoba (ďalej len ako „dotknutá osoba“) informovaná o právach dotknutej osoby a o nasledovných podmienkach a účele spracúvania osobných údajov v zmysle článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len „Nariadenie GDPR“). Na spracúvanie osobných údajov sa primerane vzťahuje zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Prevádzkovateľ: Štátna vedecká knižnica v Prešove so sídlom na adrese Hlavná 99, 081 89 Prešov, IČO: 00164682 (ďalej len ako „Prevádzkovateľ“)

Prevádzkovateľ má určenú zodpovednú osobu za ochranu osobných údajov, ktorú môže dotknutá osoba kontaktovať v súvislosti so všetkými otázkami týkajúcimi sa spracúvania jej osobných údajov a uplatňovania svojich práv podľa Nariadenia GDPR; kontaktné údaje na zodpovednú osobu: e-mail: gdpr@svkpo.gov.sk, telefónne číslo: +421 51 2451127, adresa Prevádzkovateľa s označením „ZODPOVEDNÁ OSOBA GDPR“.

Účelom spracovania osobných údajov je uzatvorenie a realizácia zmluvného vzťahu (na základe zmluvy o výpožičke č. SVKPO-27/2021 uzavretej podľa ust. § 659 a násl. Občianskeho zákonníka) - spracovanie kontaktných údajov zamestnancov druhých strán s cieľom bezodplatného zapožičania 13 kópií umeleckých diel od výtvarníka Jozefa Feča, ktoré sú vo vlastníctve Prevádzkovateľa, na dočasné užívanie v rámci dohodnutej spolupráce s Prešovským samosprávnym krajom. Jedná sa o sériu portrétov svetových osobností pod spoločným názvom Neznáme farby osobností - 13 kópií portrétov na pogumovanom plátne (Rosa Taikon, Elena Lacková, Esma Redžepova, Joaquin Cortes, Django Reinhardt, Elvis Presley, Freddie Prinze Chico, Charles Chaplin, Juscelino Kubitschek, Michael Caine, Rita Hayworth, Tony Gatlif a Yul Brynner), ktoré vznikli v rámci prioritného projektu s názvom „Živé knihy“, podporeného Ministerstvom kultúry SR (2015).

Osobné údaje na účel uzatvorenia tejto zmluvy Prevádzkovateľ spracúva podľa článku 6 ods. 1 písm. b) a f) Nariadenia GDPR. Oprávneným záujmom, ktorý sleduje Prevádzkovateľ, je uzatvorenie zmluvného vzťahu a overenie, či je podpísaná osoba oprávnená konať v mene organizácie, aby zabezpečil platné uzatvorenie zmluvy (tzn. uzatvorenie zmluvy s osobami oprávnenými konať v mene spoločnosti) a jej efektívne plnenie. Poskytnutie uvedených osobných údajov nie je dobrovoľné, je potrebné na splnenie účelu spracúvania osobných údajov. Bez ich poskytnutia Prevádzkovateľ nemôže vstúpiť do zmluvného vzťahu, resp. plniť si svoje povinnosti z neho vyplývajúce.

Príjemcovia: Osobné údaje môžu byť sprístupnené len príjemcom, ktorí splnili požadované podmienky na bezpečnosť osobných údajov a ktorých výkon priamo súvisí so splnením účelu spracúvania (napr. advokát a iné subjekty, ktorým Prevádzkovateľ poskytuje osobné údaje ex lege a pod.).

Doba uchovávania je v súlade s právnymi predpismi, ktoré určujú dobu ich uchovávania. Zmluvy sú uchovávané 20 rokov odo dňa podpísania zmluvy. Zmluva bude zverejnená.

Pri spracovaní osobných údajov nedochádza k automatizovanému individuálnemu rozhodovaniu vrátane profilovania. Osobné údaje nebudú poskytované príjemcom do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii.

Prevádzkovateľ pri spracovávaní osobných údajov dotknutých osôb dodržiava pravidlá ochrany osobných údajov a zásady spracovania osobných údajov. Dotknutá osoba je povinná poskytovať iba správne a aktuálne osobné údaje a povinná bezodkladne informovať Prevádzkovateľa o zmene svojich údajov.

Dotknutá osoba má za podmienok stanovených v Nariadení GDPR právo požadovať od Prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcich sa dotknutej osoby, má právo na ich opravu alebo vymazanie respektíve obmedzenie spracúvania, má tiež právo namietat' proti spracúvaniu, ako aj právo na prenosnosť údajov. Dotknutá osoba má tiež právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa jej týka a je založené na oprávnených záujmoch alebo úlohe realizovanej vo verejnom záujme či výkone verejnej moci vrátane namietania voči profilovaniu, na účely priameho marketingu a účely vedeckého alebo historického výskumu či na štatistické účely. V prípade namietania, Prevádzkovateľ nesmie ďalej spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody na spracovanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov. Bližšie sú práva dotknutej osoby upravené v článku 15 až 23 Nariadenia GDPR.

Ak sa dotknutá osoba domnieva, že spracúvanie osobných údajov, ktoré sa jej týka, je v rozpore s Nariadením GDPR, môže podať sťažnosť na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, tel.: +421 /2/ 3231 3214, e-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk alebo na inom dozornom orgáne v súlade s článkom 77 Nariadenia GDPR.

Bližšie informácie o podmienkach spracovávania osobných údajov, účeloch, príjemcoch, sprostredkovateľoch, právach dotknutých osôb a spôsobe ich uplatnenia a pod. sú dostupné na webovom sídle Prevádzkovateľa <https://www.svkpo.sk/> v sekcii „Ochrana osobných údajov“ a u Prevádzkovateľa.